



egzemplarz  
bezpłatny

## Imielin dostanie 5 mln zł

**W**łaśnie podpisuję umowę z Urzędem Marszałkowskim w Katowicach na dofinansowanie 85% kosztów budowy naszego przedszkola. Będzie to niespełna 5 mln zł – poinformował nas burmistrz Jan Chwiędacz.

### Było wielu chętnych

Jak do tego doszło? Gdy w Imielinie planowaliśmy budowę nowego przedszkola, miasto złożyło wnioski o dofinansowanie z jednego z europejskich programów (Regionalny Program Operacyjny Woj. Śląskiego. Priorytet 8 - Infrastruktura Edukacyjna. Działanie 8.2 - Infrastruktura Placówek Oświatowych). Konkurencja była ostra z powodu wielu chętnych na europejskie pieniądze. Po rozstrzygnięciu konkursu okazało się, że imieliński wniosek uzyskał pozytywną ocenę, lecz zajął 14 miejsce na liście rezerwowej. Dlatego w 2008 r. przystąpiono do budowy przedszkola za własne pieniądze. W styczniu 2010 r. dzieci przeniosły się do pięknego budynku, który powstał kosztem 5,8 mln zł.

### Wniosek piął się

Okazało się jednak, że wiele gmin, które dostały dofinansowanie w konkursie nie przygotowało na czas projektów, nie miało pozwoleń na budowę. Ponadto na niektórych inwestycjach udało się zaoszczędzić, gdyż ceny po przetargach były niższe od kosztorysowych, stąd i dofinansowanie unijne było niższe. Dlatego wniosek Imielina piął się systematycznie w górę na liście – najpierw z 14 na 8 miejsce, potem na 4. Wreszcie organizator konkursu poinformował miasto, że jego wniosek otrzyma dofinansowanie, o które się starał, czyli 85 % poniesionych kosztów budowy (85 % z 5,8 mln zł to



Miasto wyłożyło z własnego budżetu 5,8 mln zł na budowę przedszkola. Teraz otrzyma z funduszy europejskich zwrot 85% z tej kwoty, czyli niemal 5 mln zł. Może je przeznaczyć na dowolny cel służący mieszkańcom.

niecele 5 mln), reszta czyli 15% to koszty własne.

### Warto być wytrwałym

- Gdy trwała budowa przedszkola, dalej czyniliśmy starania o pozyskanie tej dotacji. Argumentowaliśmy, że nasz wniosek został odpowiednio przygotowany od strony projektowej. Nawet po skończeniu budowy przedszkola dalej zabiegaliśmy o jego dofinansowanie wyjaśniając, że ponieśliśmy wysokie koszty, to był duży wysiłek finansowy i organizacyjny dla miasta – wyjaśnia burmistrz. Zabiegi okazały się skuteczne.

Zanim faktycznie pieniądze wpłyną na konto urzędu miejskiego w Imielinie na zasadzie refundacji kosztów, sprawdzana będzie dokumentacja budowlana i finansowa budowy. Procedura może potrwać kilka miesięcy, ale jest szansa, że miasto otrzyma pieniądze jeszcze w tym roku.

### Na co je wydać?

Zapytaliśmy burmistrza, na co jego zdaniem miasto powinno przeznaczyć 5 mln zł. Wśród najpilniejszych potrzeb J. Chwiędacz wymienia trzy inwestycje:

- dokończenie budowy kanalizacji na Granicach, Pasiczkach i Paduchu (szacowany koszt ok. 10 mln zł),

- powstanie bioreaktora w oczyszczalni ścieków – aby przejąć ścieki z następnych planowanych etapów (koszt około 2,5 miliona zł)

- druga sala gimnastyczna dla podstawówki i budowa łącznika z byłym komisariatem policji.

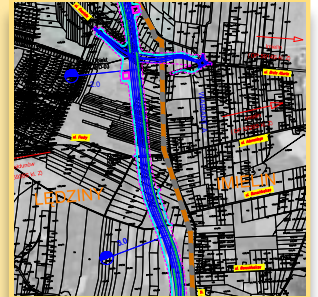
Zanim radni podejmą decyzję, zapytaliśmy mieszkańców miasta o opinie, na co wydać te 5 mln zł.

**Adam Czamberg** (przedsiębiorca): - Proponuję, by za te pieniądze wykupić, a następnie uzbroić tereny przeznaczone

na działalność przemysłową – np. przy ul. Nowozachęty, a potem podzielić je i zaoferować przedsiębiorcom. Byłby to sposób na wyprowadzenie tej działalności z terenów zabudowy mieszkaniowej, gdzie funkcjonowanie firm podlega różnym ograniczeniom.

**Joanna Pisarska:** - Jeżdżę dużo na rowerze, dlatego sądzę, że dobrym rozwiązaniem byłoby dać te pieniądze na budowę ścieżek rowerowych w mieście. Dzięki temu poruszanie się rowerem byłoby bezpieczniejsze.

**Jan Pioskownik** (student): - Marzyłby mi się park rozrywki z atrakcjami, których nie ma w okolicznych miejscowościach. Służyłby nie tylko mieszkańcom, ale pozwolił ściągnąć do Imielina osoby z sąsiednich gmin. Dobrze byłoby również zagospodarować pod kątem turystycznym i rekreacyjnym teren w pobliżu zalewu. (zz)



Przymiarki  
do S 1

>> str. 3



100 lat  
kościola

>> str. 5 i 6



Odnaczenia  
dla pszczelarzy

>> str. 6



Mistrz  
Śląska

>> str. 8

## Sylwester na kopcu

Tegoroczny pokaz fajerwerków w czasie Sylwestra ma się odbyć na Kopcu Wolności. - Ta decyzja podyktowana jest przede wszystkim zachowaniem zasad bezpieczeństwa na ul. Imielińskiej – informuje burmistrz Jan Chwiedacz. - Bezpieczna odległość z jakiej można oglądać pokaz ogni sztucznych przy użyciu wyrzutni małokalibrowych wynosi 30 metrów. W przypadku ładunków stosowanych przy pokazie podczas Sylwestra w mieście odległość powinna wynieść do

150 metrów. Ponadto nie należy wykonywać pokazu na terenie, gdzie występuje zagęszczenie budynków, a także w pobliżu linii energetycznych - argumentuje J. Chwiedacz.

Pokaz ogni sztucznych na Kopcu Wolności pozwoli na wykorzystanie naturalnych walorów terenu, na którym można go urozmaicić wieloma efektami i oglądać je z najbliższych oddalonych dzielnic miasta, dlatego powinien być bardziej atrakcyjny niż w minionych latach. (um)

### KRONIKA POLICYJNA

W nocy z 7 na 8 sierpnia z domu jednorodzinnego przy ul. Drzymały skradziono dwa zegary ściennie o wartości 5000 zł. Jak ustalili policjanci rabusiów było trzech. 16 sierpnia zarzut popełnienia przestępstwa usłyszało dwóch mężczyzn w wieku 45 i 42 lat. Stróże prawa ustalili także trzeciego sprawcę. Obecnie trwają czynności zmierzające do jego zatrzymania. Funkcjonariusze odzyskali skradziony łup. Złodziejom grozi do 5 lat więzienia.

16 sierpnia z zakładu gastronomicznego na ul. Imielińskiej skradziono dwie ławki oraz parasol ogrodowy. Łączna wartość strat to 512,18 zł.

18 sierpnia na ul. Dunikowskiego zaraz po zgłoszeniu przestępstwa zatrzymani zostali sprawcy rozboju, do którego doszło na ul. Hallera. Dwaj pijani mieszkańcy Imielina w wieku 28 i 44 lat zaatakowali 42-latkę. Pobili go i ukradli mu 45 złotych. Mężczyzna doznał obrażeń głowy i klatki piersiowej. Jak się okazało mężczyźni byli już wcześniej karani. Teraz grozi im do 12 lat więzienia.

20 sierpnia od wczesnych godzin rannych policjanci ruchu drogowego przeprowadzili działania „Trzeźwość”. Funkcjonariusze skontrolowali 783 kierujących, z czego 5 okazało się pijanych. Teraz niechlubni kierowcy odpowiedzą przed sądem za jazdę „na podwójnym gazie”. W Imielinie na ul. Zachęty w ręce mundurowych wpadł 45-letni mieszkaniec Jaworzna, który kierował Citroenem mając 0,37 promila.

7 września na ul. Poniatowskiego zatrzymano 43-latkę, który kierował rowerem będąc w stanie nietrzeźwości. Wynik badania 2,67 promila.

### DYŻURY RADNYCH

1 października (poniedziałek) w sali nr 21 Urzędu Miasta w godz. 16<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup> dyżurują radni: **Tomasz Lamik** – okręg nr 3, **Marian Oleś** – okręg nr 4, **Ireneusz Kotela** – okręg nr 6.

Okregi te obejmują ulice: Broszkiewiczza, Marka, Nowozachęty, Poniatowskiego, Przemysłową, Rzemieślniczą, Sapety, Skalną, Skotnica, Wodną, Zachęty, Jastrzębią, Kruczą, Maratońską, Orlą, Satelicką od nr 13 do nr 35 i od nr 24 do nr 38, Ściegiennego, Bartniczą, Bursztynową, Korolową, Szaniawskiego i Wandy.

Kurier – Imielińska Gazeta Samorządowa. Wydawca Urząd Miasta w Imielinie. Wykonanie: Gościnnie sc. Redaguje zespół. Redaktor naczelny Zbigniew Zajac. ISSN 1898-8350 Tel. kontaktowy: 609-223-557. Adres do korespondencji: Biblioteka Miejska 41-407 Imielin, ul. Imielińska 92, tel. 32/225 50 70, adres elektroniczny: kurierimielinski@wp.pl Druk Infomax Katowice. Nakład 1500 egz. Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i opracowania nadesłanych materiałów. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

## Urząd Miasta Imielin organizuje ZBIÓRKĘ ODPADÓW WIELKOGABARYTOWYCH

Tylko: stare meble, wózki, deski, materace, dywany, karnisze, bez odpadów komunalnych innych. Opony tylko w osobnych kontenerach

TERMIN	MIEJSCE ZBIÓRKI
1.10. - 3.10.	1. Rynek 2. skrzyż. Rubinowa - Kusocińskiego (naprzeciw lasu) 3. ul. Drzymały pomiędzy 17 i 19 - teren obok sklepu
4.10. - 6.10.	1. skrzyż. ul. Banachiewiczza- ul. Kusocińskiego 2. skrzyż. ul. Kordeckiego - ul. Skargi - parking 3. skrzyż. ul. Poniatowskiego - ul. Wandy
8.10. - 10.10.	1. skrzyż. ul. Dunikowskiego - ul. Kuczyńskiego 2. skrzyż. ul. B-pa Adamskiego - ul. Lipowa 3. ul. Wyzwolenia za nr. 31a
11.10. - 13.10.	1. ul. Turystyczna w rejonie nr. 21 2. ul. Malczewskiego 6 3. skrzyż. ul. Karolinki - ul. Kordeckiego
15.10. - 17.10.	1. ul. Orla – naprzeciw nr. 3 2. ul. Zachęty (autostrada) 3. skrzyż. ul. Żeńców – ul. Krótka
18.10. - 20.10.	1. ul. K.Miarki - obok nr. 31 2. ul. Kordeckiego - naprzeciw nr. 13 3. ul. Hallera (przy KS „Pogoń”)
22.10. - 24.10.	1. skrzyż. ul. Wandy - ul. Sikorskiego 2. ul. Imielińska w rejonie nr. 145 3. ul. Imielińska (naprzeciw Sokolni)
25.10. - 27.10.	1. ul. Wyzwolenia - naprzeciw nr 91 2. ul. Nowa w rej. nr. 19 3. ul. Wandy- w rejonie zbiornika wody, obok pojemników na odpady
29.10. - 31.10	TYLKO OPONY: ul. Imielińska - ul. Hallera

## Komisariat dla szkoły

Zkońcem sierpnia policjanci opuścili budynek przy ul. Dobrej, w którym mieścił się najpierw komisariat, a potem posterunek policji.

Jak już informowaliśmy, decyzją komendanta policji w Katowicach w województwie śląskim zostało zlikwidowanych kilkadziesiąt tego typu placówek. Ponieważ budynek imielińskiego komisariatu należy do miasta, postanowiono przeznaczyć go na potrzeby szkoły podstawowej. Zanim to nastąpi potrzebne jest przeprojektowanie jego wnętrza, a następnie wykonanie prac adaptacyjnych i uzyskanie pozwolenia na użytkowanie na cele szkolne.

- Komisariat był tak zaprojektowany – powiedział nam burmistrz Jan Chwiedacz - by budynek mógł pełnić różne funkcje. Dlatego ściany działowe są wykonane z płyt kartonowo-gipsowych. Wystarczy wykonać wewnątrz obiektu niezbędne roboty budowlane, by obiekt mógł być użytkowany przez szkołę. Zgodnie z jej potrzebami powstaną tu

trzy sale lekcyjne, szatnie, pomieszczenia dla logopedy, pedagoga i psychologa oraz sanitariaty. Prace chcielibyśmy wykonać do końca roku, by od II półroczu mogły odbywać się tu zajęcia.

Liczba uczniów w imielińskich szkołach rośnie. I o ile łatwo można przewidzieć na podstawie urodzeń, ile ich będzie w poszczególnych latach, o tyle trudne do oszacowania jest, ile dzieci przybędzie, w związku z tym, że rodzice przeprowadzą się do Imielina. Można te liczby wstępnie zakładać, ale nie zawsze te przewidywania się sprawdzają. Jest to jednak trend stałego wzrostu. (zz)

### Nowe ulice

Radni na sierpniowej sesji Rady Miasta nadali nazwy trzem ulicom. Są to ul. Uroczą (droga łącząca ul. Żeńców z ul. K. Miarki), ul. Polna (droga boczna ul. Bartniczej w pobliżu ul. Nowozachęty) oraz ul. Na Sarganach (boczna ul. Wyzwolenia). (zz)

## Zasady przeprowadzenia zbiórki

Zbiórka dotyczy wyłącznie odpadów o dużych gabarytach, które nie mogą być umieszczone (ze względu na swoje rozmiary lub masę) w typowych pojemnikach, czyli: stare meble, wózki, deski, materace, dywany, karnisze, żyrandole itp. Osobno odbędzie się zbiórka opon (od 29 do 31 października) w miejscu określonym w harmonogramie.

Zbiórka nie obejmuje sprzętu elektrycznego, odpadów zawierających niebezpieczne substancje (typu: akumulatory, baterie), odpadów z prac remontowych (gruz, okna, drzwi), odpadów z gospodarstw domowych odbieranych w pojemnikach na śmieci, które znajdują się na posesjach. Nie obejmuje także odpadów pochodzących z handlu i działalności gospodarczej. Zbiórka nie dotyczy również surowców wtórnych, które podlegają segregacji (plastik, papier, szkło).

Informacja o terminach i miejscach zbiórki sprzętu elektrycznego i odpadów segregowanych znajduje się w kalendarzach dostarczonych mieszkańcom początkiem roku. Ponadto w aptece przy ul. Aptecznej oraz obok biblioteki znajdują się pojemniki na przeterminowane i wycofane ze stosowania leki i środki farmaceutyczne.

Zbiórka jest adresowana wyłącznie do osób zamieszkałych na terenie Imielina. Osoby prowadzące działalność gospodarczą są zobowiązane do zawarcia we własnym zakresie stosownej umowy na wywóz odpadów przemysłowych.

Wskazane miejsca usytuowania pojemników będą monitorowane i dozorowane. Jakikolwiek ich wykorzystanie inne niż wyżej podane, spowoduje podjęcie kroków w celu identyfikacji i kontroli przez odpowiednie organy miejsca pochodzenia tych odpadów. (um)

### Plany budowy kanalizacji

We wrześniu roboty kanalizacyjne odbywają się na następujących ulicach: Kordeckiego, Baranowicza, Adamskiego, Banachiewiczza i Kusocińskiego. (msk)

# Przymiarka do drogi ekspresowej

Po kilkuletniej przerwie projektanci (a właściwie autorzy Studium techniczno-ekonomiczno-środowiskowego – bo do projektu droga jeszcze daleka) odwiedzili 30 sierpnia Imielin, by skonsultować przebieg planowanej drogi ekspresowej S1 przez miasto.

Od 2007, kiedy to po raz pierwszy wybrano wariant przebiegu drogi, w tej sprawie nic istotnego się nie wydarzyło. Wariant ten został oprotestowany przez ekologów (powodem był obszar Natura 2000 znajdujący się na stawach w Brzeszczach) i ekspertów UNESCO (ich zdaniem droga wiodła zbyt blisko obozu Auschwitz).

Inwestor czyli Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad (GDDKiA) postanowiła wreszcie rozpisac nowy konkurs na opracowanie wspomnianego wyżej Studium, który wygrała polsko-hispańska firma. Jej przedstawiciele oraz GDDKiA przybyli do Imielina, by usłyszeć, co mają do powiedzenia mieszkańcy na temat czterech wariantów trasy drogi S1, które wstępnie wytyczyli, biorąc pod uwagę wcześniejsze ograniczenia zgłoszone przez ekologów i UNESCO. Dla odróżnienia ich wariantów drogi od poprzednich (numerowanych cyframi rzymskimi), których było 6 z kilkoma podwariantami, obecni projektanci oznaczyli je jako A, B, C, D.

Przypomnijmy, że droga ekspresowa S1 wiedzie od Kosztów do Bielska Białej przez Imielin, Hołdunów, Łędziny, Bieruń, Bojszowy i dalej w zależności od wariantów przez Oświęcim lub Miedźną zmierza na południe do Bielska-Białej, gdzie połączy się z już istniejącą wschodnią obwodnicą tego miasta.

Dla Imielina droga ekspresowa ma ogromne znaczenie, gdyż uwolni miasto od uciążliwego ruchu samochodów – zwłaszcza ciężarowych. Według obliczeń przez sam środek Imielina przejeżdża na dobę 15 tys. - 16 tys. pojazdów. Zdecydowana większość to ruch tranzytowy. Szczególnie kłopotliwy jest transport do i z kopalń Piast i Ziemowit. Powoduje on hałas, zapylenie, wibracje oraz przede wszystkim stwarza duże zagrożenie bezpieczeństwa mieszkańców. Budowa S1 pozwoliłaby uniknąć tego negatywnego wpływu natężonego ruchu samochodowego.

Od Imielina do granicy Bierunia i Bojszów wszystkie warianty będą razem, by potem się rozdzielić. A zatem na terenie Imielina możemy mówić o jednym wariantcie drogi. Jej trasa nie różni się od tej, którą konsultowano już przed 5 laty. Mimo to na sierpniowym spotkaniu pojawiły się głosy mieszkańców wyrażający zaniepokojenie tym, że droga przebiegać będzie zbyt blisko domów. Dla ochrony przed hałasem planuje się budowę ekranów dźwiękochłonnych. Droga

ma być wytyczona ok. 150 m od domów przy ul. Podmiejskiej. Warto też zauważyć, że obecnie omawiane jest Studium, czyli szczegółowe ustalenia dotyczące np. drogi serwisowej, skrzyżowań, wiaduktów powstaną dopiero na etapie projektu drogi.

Studium przewiduje, że przedłużenie ul. Brata Alberta zostanie poprowadzone nasypem nad drogą ekspresową, dlatego na nowo muszą być rozwiązane połączenia ul. Brata Alberta z ul. Podmiejską i Leśną.

Znamy też w zarysach dalszy ciąg postępowania w sprawie S1. Na początku przyszłego roku, po obecnych konsultacjach (spotkania odbywają się we wszystkich gminach przez które wytyczono warianty drogi) komisja oceniająca Studium wybierze najlepszy wariant. Jak się okazuje, wcale nie będzie to ostateczny wybór. Następnie zostanie złożony do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska wniosek o wydanie decyzji środowiskowej. Dyrektor po zebraniu opinii i po konsultacjach – a nie wiąza go żadne terminy - wyda decyzję środowiskową, czyli wskaże wybrany wariant przebiegu drogi. Potem czeka nas etap projektowania i wreszcie złożenie wniosku o zezwolenie na realizację inwestycji. Trzeba jeszcze będzie znaleźć ok. 3,8 mld zł (wg obecnych cen) na sfinansowanie budowy.

Optymistycznie etap przygotowawczy inwestycji potrwa 2 - 3 lata, a sama budowa również 2



W Imielinie zamiast 4 wariantów jest 1.

- 3 lata. Jak z tego wynika, mamy szansę szybko i bezpiecznie pojechać do Bielska-Białej jeszcze w tym dziesięcioleciu. Gdyby jednak droga S1 nie po-

wstała, to za kilka lat czeka nas totalny paraliż komunikacyjny na drodze krajowej 86 czyli z Katowic przez Tychy i Pszczynę do Bielska-Białej. (zz)

**Warianty A, B, C, D (według wstępnego Studium) różni długość - od 39,7 km (wariant A) do 42,1 km (D). Trzeba będzie zbudować na trasie od 41 do niemal 50 km ekranów akustycznych. S1 będzie wymagała od 56 do 64 km dróg dojazdowych. Planowanych jest od 16 do 22 mostów nad drogą. Na całej drodze ma być wyburzonych od 174 do 204 budynków (w Imielinie 2 lub 3 domy na ul. Ułańskiej), najmniej w wariantcie A i D, najwięcej w C. Najkosztowniejczy byłby wariant B - 3,869 mld zł (w przeliczeniu na 1 kilometr drogi byłoby to 85 mln zł), najtańszy D 3,707 mld zł, ale najniższy koszt 1 km miałby wariant A - „tylko” 76 mln zł.**

## Co warto wiedzieć, budując ogrodzenie

Większości przypadków budowa ogrodzenia nie wymaga skomplikowanych formalności urzędowych. Najistotniejsze jest usytuowanie ogrodzenia oraz jego wysokość.

Zgodnie z ustawą Prawo budowlane (art. 29 ust. 1 pkt 7) budowa ogrodzenia od strony dróg, ulic, placów, torów kolejowych i innych miejsc publicznych nie wymaga decyzji o pozwoleniu na budowę lecz zgłoszenia budowy w Starostwie (art. 30 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawa budowlanego).

Zgłoszenie budowy ogrodzenia jest konieczne, gdy budujemy je od strony ulicy, placów, torów

kolejowych i innych miejsc publicznych lub gdy ma być wyższe niż 2,20 m – bez względu na usytuowanie.

Jak dokonać zgłoszenia budowy:

1. Inwestor powinien zgłosić organowi administracji architektoniczno-budowlanej (w Starostwie w Bieruniu przy ul. św. Kingi 1) zamiar budowy ogrodzenia co najmniej 30 dni przed przystąpieniem do jego budowy lub remontu. Zgłoszenia dokonuje się na gotowym druku, który jest do pobrania w Starostwie.

2. W zgłoszeniu Inwestor określa rodzaj, zakres i sposób wykonywania robót budowlanych związanych z ogrodze-

niem, a także termin rozpoczęcia. Do zgłoszenia należy załączyć szkic przesłanego ogrodzenia wraz z nanieśionym jego usytuowaniem na kopii mapy zasadniczej. Mapę sporządzoną w skali 1:1000 lub 1:500 można zakupić w Wydziale Geodezji Starostwa.

3. Do zgłoszenia wymagane jest dołączenie oświadczenie o posiadaniu praw do dysponowania nieruchomością na cele budowlane. To oświadczenie jest również w formie gotowego druku, dostępnego w Starostwie.

4. Jeżeli w ciągu 30 dni od dokonania zgłoszenia organ administracji architektoniczno-bu-

dowlanej nie wniesie sprzeciwu, Inwestor może przystąpić do wykonywania robót budowlanych, określonych w zgłoszeniu.

5. Organ administracji architektoniczno-budowlanej wnosi sprzeciw w formie decyzji, jeżeli budowa objęta zgłoszeniem narusza ustalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego lub inne przepisy. Brak sprzeciwu uprawnia Inwestora do rozpoczęcia działań.

6. Zgłoszenie budowy ma dwuletni termin ważności. Niez rozpoczęcie robót w ciągu 2 lat od określonego w zgłoszeniu terminu oznacza wygaśnięcie ważności zgłoszenia.

Kiedy organ administracji architektoniczno-budowlanej wnosi sprzeciw w formie decyzji?

- jeżeli planowane ogrodzenie narusza ustalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (na przykład znajduje się w pasie drogowym);

- jeżeli planowane ogrodzenie mogłoby zagrozić bezpieczeństwu ludzi i mienia (na przykład poprzez ostro zakończone elementy przesł, które nie przekraczają 1,80m wysokości, gdy ogrodzenie ogranicza widoczność na drodze, zwłaszcza, gdy działka znajduje się przy skrzyżowaniu). (um)

# Rozpoczęli nowy rok



3 września w szkole podstawowej.

3 września rok szkolny 2012/2013 rozpoczęło w imielińskich placówkach oświatowych niemal ośmiuset uczniów.

W obu szkołach w czasie wakacji przeprowadzono remonty. W nowym roku wzbogacona została oferta zajęć dla uczniów.

## Szkola podstawowa

505 uczniów w 23 oddziałach rozpoczęło naukę w szkole podstawowej – w tym 82 pierw-

szoklasistów, a wśród nich 12 sześciolatków. 3 klasy w szkole liczą po 26 uczniów, a pozostałe nie więcej niż 24.

W czasie wakacji wymieniono w 2/3 pomieszczeń liczące sobie niemal pół wieku kaloryfery, a pozostałe będą zmienione w przyszłym roku. Odnowiono też jedną klasę.

W tym roku szkoła przystąpi do realizacji unijnego projektu „Wiem więcej, mogę więcej”. Będą to dodatkowe zajęcia dla uczniów klas 1 – 3 mających trudności w nauce, jak i dla uzdolnionych. Dzięki projektowi szkoła również pozyska szereg pomocy dydaktycznych.

## Gimnazjum

Nowy rok szkolny zainaugurowało 290 gimnazjalistów (o 12 więcej niż w ubiegłym roku). W 4 klasach pierwszych jest ich równo stu.

Wakacje wykorzystano nie tylko na remont sanitariatów, o czym pisaliśmy przed miesiącem, ale i na wyłożenie kostką terenu między łącznikiem a salą gimnastyczną i urządzenie tam parkingu dla motorowerów.

Dla chętnych szkoła zorganizowała 2-letni bezpłatny kurs angielskiego umożliwiający zdobycie certyfikatu umiejętności językowych FCE. Jest to 5 godzin dodatkowych nauki angielskiego obejmujących gramatykę, literaturę i konwersację. Oprócz angielskiego uczniowie mogą wybrać również naukę j. niemieckiego lub j. hiszpańskiego.

O nowego roku uczniowie mogą i nauczyciele mogą korzystać z bezprzewodowego internetu. Do szkoły doprowadzona została sieć światłowodowa i działają punkty dostępne hotspot. Są to superszybkie łącza o przepustowości 1Gbit/s. (zz)

## Policjanci w przedszkolu

Bieruńscy policjanci odwiedzili 12 września przedszkole w Imielinie, gdzie przeprowadzili prelekcje.

Uczyli dzieci, jak prawidłowo przechodzić przez jezdnię oraz jak poprawić swoją widoczność w czasie poruszania się po drodze. Mundurowi przypomnieli maluchom o stosowaniu w czasie jazdy fotelików ochronnych. Zaprezentowali dzieciom pozycję „zółwia” mającą na

celu zapewnienie maksimum bezpieczeństwa w przypadku ataku psa. Nie zabrakło również wskazówek dotyczących zachowania ostrożności w czasie kontaktów z obcymi.

Przedszkolaki chętnie brały udział we wspólnej dyskusji na temat zagrożeń, a także zadawały mnóstwo pytań.

W spotkaniu uczestniczyło blisko 300 dzieci oraz ich wychowawcy. (kpp)



## Spotkania z pisarzami

W pierwszym dniu trzeciego „Tercetu” zaplanowano spotkanie z Wojciechem Kuczokiem - prozaikiem, poetą i scenarzystą. Autor urodził się 18 października 1972 r. w Chorzowie. W 2003 r. otrzymał Paszport POLITYKI, zaś w 2004 r. otrzymał nagrodę literacką NIKE za powieść „Gnoj”. Jest autorem scenariuszy do dwóch filmów Magdaleny Piekorz – nagrodzonych w 2004 r. w Gdyni „Preg” oraz „Senności”. W 2010 roku ukazała się jego powieść „Spiski. Przygody tatrańskie”.

Młodzież może zainteresować twórczość Marzeny Filipczak - dziennikarki i byłej redaktorki Gazety Wyborczej. Pracowała na stanowisku redaktor naczelnej Metra. W 2008 roku wyjechała do Azji i napisała swoją pierwszą książkę pt. „Jadę sobie. Azja. Przewodnik dla podróżujących kobiet”. W 2012 r. ukazała się jej druga książka-poradnik „Lecę dalej. Tanie podniebne podróże”.

Andrzej Piliptuk to ceniony pisarz fantasty i publicysta. Jego najbardziej znane powieści składają się na cykl opowiadań o przygodach Jakuba Wędrowicza. Jest także autorem m.in. trylogii o kuzynkach Kruszewskich, „Norweskiego dziennika”, „Operacji dzień”, „Wskrzeszenia”, „Oka jelenia” oraz „Aparatusa”. Pod pseudonimem Tomasz Olszakowski napisał 19 książek będących kontynuacją przygód postaci Pana Samochodzika wykreowanego przez Zbigniewa Nienackiego. (bp)

JESIENNY  
IMIELIŃSKI  
T E R C E T  
L I T E R A C K I  
10-12 października 2012 r.

WOJCIECH  
KUCZOK  
10.10.2012 godz. 18<sup>00</sup>

MARZENA  
FILIPCZAK  
11.10.2012 godz. 9<sup>00</sup>

ANDRZEJ  
PILIPK  
12.10.2012 godz. 18<sup>00</sup>

www.biblioteka.imielin.pl

# 100-lecie kościoła

Stulecie imielińskiego kościoła będzie obchodzone 30 września, konsekracji dokonano bowiem 29 września 1912 r. W ramach przygotowań do uczczenia rocznicy odbywają się codzienne modlitwy. Będą też rekolekcje, koncerty i wystawa oraz parafialny piknik.

We wrześniu po każdej mszy św. codzienne modlitwy dziękczynne Matce Boskiej za opiekę i z prośbą o uświęcenie rodzin odmawiane są przez przedstawicieli wspólnot modlitewnych.

Od 22 września (sobota) do 26 września (środa) odbędą się rekolekcje, które wygłosi ks. Krystian Kukowka – dyrektor wydawnictwa św. Jacka w Katowicach. Natomiast przed rekolekcjami zaplanowane jest przygotowanie do przyjęcia szkaplerza.

W niedzielę 23 września odbędzie się w Sokolni koncert Magdy Anioł (więcej informacji obok). W tym samym dniu w kościelnym oratorium otwarta zostanie wystawa współczesnych malarzy, którzy za temat obrali sobie kościół imieliński.

Na zakończenie rekolekcji w kościele odbędzie się koncert przygotowany przez Zofię Kostorz, w którym wezmą udział połączone chóry imielińskie (szkolne i parafialny). Zaprezentowany zostanie program słowno-muzyczny mówiący o roli kościoła jako miejsca modlitwy i spotkania z Bogiem.

## (Nie)dawna szkoła

Pióro maczane w kałamarzu umieszczonym w dziurce, na środku zielonej pochyłej ławki; granatowy fartuszek z białym, przypinanym na guziki kołnierzem; elementarz Falskiego, którego bohaterami byli Ala i jej pies As oraz Ola z łałą; temperówka z zyletką zamiast ostrza. Te i inne przedmioty pamiętają zapewne wszyscy, którzy nie przed wojną, ale parę dziesiątków lat temu



Wreszcie kulminacją obchodów będzie niedziela 30 września, kiedy to o godz. 11 mszę św. odprawi metropolita katowicki, arcybiskup ks. Wiktor Skworc. Tego dnia po mszy na farskich ogrodach zagra Imielińska Orkiestra Dęta, a przybyli będą mogli poczęstować się koloczem. Do rąk parafian trafi również pamiątkowy folder omawiający historię budowy i rozbudowy kościoła.

- Chciałbym, by zgodnie z ha-

słem „Kościół naszym domem” był on miejscem jednoczenia, tworzenia wspólnoty, a także ożywienia i pogłębienia wiary oraz jedności z Bogiem – mówi proboszcz ks. Eugeniusz Mura. I dodaje: - Kościół to nie tylko budynek, ale i miejsce, z którego idziemy w przyszłość, by budować wspólnotę i świat wartości.

Na pytanie, co jest cechą wyróżniającą imielińską parafię od innych, odpowiada, że to wielkie przywiązanie wiernych do wspólnoty, ich zaangażowanie się – np. inicjowanie różnych form modlitwy - nie tylko w czasie mszy św., dzięki czemu zasługuje na miano parafii modlitwy. Natomiast troską napawa go rosnąca liczba dzieci rodzących się z małżeństw niesakramentalnych, co zresztą jest zjawiskiem występującym w wielu parafiach.

Pozytywną cechą parafii jest hojne wspieranie budujących się kościołów i misjonarzy, co świadczy o otwartości na potrzeby innych, pomoc nie tylko duchową ale i materialną. Stosunkowo liczna jest również obecność wiernych na mszach św. w tygodniu oraz duża liczba przystępujących do spowiedzi – co potwierdzają księża spoza parafii.

Jubileusz kościoła będzie okazją do umocnienia pozytywnych cech imielińskiej wspólnoty. (zz)

O historii kościoła też na str. 6

## REZONANS

czyli - wieści z "Sokolni"

### 23 września (niedziela) godz. 18.00 - Koncert piosenki religijnej z okazji 100-lecia kościoła w Imielinie - MAGDA ANIOŁ z zespołem

Nowy sezon artystyczny „Sokolnia” rozpoczyna koncertem jednej z najbardziej znanych wokalistek specjalizujących się w tym gatunku muzycznym.

Artystka w początkach swojej kariery zajmowała się głównie muzyką country, co zaowocowało licznymi wyróżnieniami, nagrodami i ugruntowaną pozycją wśród polskich wykonawczyń tego typu utworów. Jednak jej przygoda z muzyką country z czasem się skończyła. Po wielu życiowych perypetiach i wewnętrznym procesie nawrócenia, aktywnie włączyła się w nurt muzyki ewangelizacyjnej. Wkrótce powstał zespół, który w roku 1999 wydał swoją pierwszą płytę „Co to jest?”. Kolejnym albumem w ich dyskografii jest „Ani oko, ani ucho”. Z niego pochodzi piosenka „Zaufaj”, która towarzyszyła Ojcu Świętemu podczas jego, jak się okazało, ostatniej wizyty w Polsce. Zespół brał ponadto udział w Światowych Dniach Młodzieży w Toronto, wydał także kolejne płyty: „Do góry nogami”, maxisingiel „Lolek” i „Naprawdę. Msza Młodych”

Formacja należy z pewnością do najlepszych na rodzimej chrześcijańskiej scenie muzycznej. Jak sami mówią, nie chcą być jednak tylko kolejną chrześcijańską kapelą, ale „narzędziami w rękach najgenialniejszego Artysty”.

### 7 października (niedziela) godz. 18.00 - Piotr Schmidt Electric Group

Piotr Schmidt Electric Group to „elektryczno-groove’owy zespół, który budzi fascynację osobliwym połączeniem fusion i przestrzennego jazzu, z soulem, funkiem, R&B oraz muzyką filmową”. Tak grupa napisała o sobie w ulotce reklamowej. Brzmi to dość groźnie, ale zapewniamy Państwa, że to tzw. muzyka do słuchania, łącząca wiele wymienionych wyżej elementów, jednak z przewagą melodyjności i specyficznego kolorytu brzmieniowego, który jest efektem zastosowania różnego rodzaju przetworników elektronicznych. Obok klasycznego instrumentarium pojawiają się bowiem rozliczne syntezatory, vocodery itd. Członkowie zespołu byli wielokrotnie nagradzani. Od momentu powstania (kwiecień 2011) grupa zagrała ponad 30 koncertów m.in. na prestiżowych festiwalach takich jak „Jazz nad Odrą”, czy „Lublin Jazz Festival”. Zespół współpracuje z wybitnym wokalistą młodego pokolenia – Wojciechem Myrczkiem. W Imielinie wystąpi w składzie: Piotr Schmidt - trąbka, efekty brzmieniowe, Wojciech Myrczek - wokal, vocoder, syntezatory, Thomas Bura (UK) - klawisze, syntezatory, Michał Kapczuk - gitara basowa i Sebastian Kuchczyński - perkusja.

### 14 października (niedziela) godz. 18.00 - Fantazja na wibrafon i marimbę - Irek Głyk i Bernard Maseli

Nie lada gratkę Sokolnia przygotowała wszystkim miłośnikom instrumentów perkusyjnych - koncert jakiego jeszcze nie było: Fantazja na wibrafon i marimbę. Wystąpią dwaj wybitni perkusiści, należący do absolutnej czołówki nie tylko polskich wirtuozów tego instrumentu. Perkusja to bowiem nie tylko tradycyjny zestaw bębnow i talerzy, ale i setki innych „narzędzi muzycznych” – membranofony, idiofony drewniane i metalowe, do których właśnie należą marimba i wibrafon. Posiadają coś na kształt drewnianej i metalowej „klawiatury” złożonej z odpowiednio wyprofilowanych płytek. Pod każdą z nich umieszczone są metalowe rury pełniące rolę rezonatorów. Wibrafon jest stosunkowo młodym instrumentem – wynaleziono go w Stanach Zjednoczonych w roku 1921, adaptując do muzyki jazzowej o wiele starszą drewnianą marimbę. Obecnie oba instrumenty używane są zarówno w muzyce jazzowej, rozrywkowej, jak i klasycznej. W programie koncertu duetu parafrazy muzyki klasycznej, popularnej i jazzowej. Nie zabraknie też autorskich kompozycji wykonawców.



# Historia imielińskiego kościoła

Historia kościoła imielińskiego to kolejny przykład na to, że powstanie czegoś nowego wymaga ogromnego wysiłku i jest niełatwe. A na przeszkodzie stają różne niespodziewane okoliczności. Gdy wydaje się, że zostaną pokonane, pojawiają się kolejne. Również dalsze lata istnienia kościoła pokazują, że była to historia niełatwa.

Komitet budowy kościoła w Imielinie został powołany niemal równo 110 lat temu, bo 1 października 1902 r. Zaledwie 3 tygodnie później otrzymano pozwolenie na budowę od władz kościelnych, natomiast ponad półtora roku trzeba było czekać na takowe od władz państwa niemieckiego. Powstał projekt kościoła. Gdyby jednak według niego wybudowano świątynię, byłaby większa od chełmskiej, której miał być filią, na co w Chełmie nie chciano się zgodzić. Zaprojektowano go zatem na nowo.



Tak wyglądał kościół przed wojną.

Teraz pozostało zebrać fundusze na budowę - oprócz mieszkańców Imielina dołożył się również biskup wrocławski i proboszczowie chełmscy. Zakupiono grunt między szkołą, a byłym dworkiem biskupim.

W 1909 r. przystąpiono do budowy i przed zimą wzniesiono mury do wysokości okien. Wiosną następnego roku okazało

się, że wójt sprzeniewierzył część funduszy, powstały też nieporozumienia w komitecie budowy. Prace wznowiono dopiero wiosną 1911 r., a latem 1912 zakończono. Tymczasem koszty budowy wzrosły z początkowych 40 tys. marek do 68 tys. bez wyposażenia świątyni (te pokryli imielińscy chłopcy). Ksiądz delegowany przez biskupa do poświęcenia kościoła zmarł, w związku z tym planowany termin się odsunął. Dokonał tego wreszcie 29 września 1912 r. tysi proboszcz ks. Jan Kapica - znany orędownik ruchu abstynenckiego i poseł do pruskiego parlamentu.

Na początku odprawiano w niedziele i święta dwie msze św. - jedną po niemiecku i jedną po polsku. Wiernych było 3,5 tys. W 1914 r. założono cmentarz.

Po 1922 r. gdy Imielin i część Górnego Śląska powróciły do Polski, powołano polską administrację kościelną na tych

terenach. Wtedy też podjęto starania, by szereg lokalii takich jak imielińska przekształcić w parafie. Stało się to w 1925 r. Parafia obejmowała mieszkańców Cisówki, Granic, Jamnic, Jazdu, Pasieczek, Wiosek i Gaci.

Już w 1932 r. władze kościelne zalecały, by kościół powiększyć. W 1936 r. powołano więc komitet rozbudowy, a jej plany zatwierdzono w 1938. Rozpoczęto zbiórkę pieniędzy. Do sierpnia 1939 r. zgromadzono niemal 4,5 tys. zł. Jak się należy spodziewać, plany budowy przekreślił wybuch II wojny światowej. Jakby tego było mało, podczas wojny kościół został uszkodzony.

Nowy plan rozbudowy w 1947 r., stworzył Jan Kapolka. Zgodzili się na niego w 1948 r. władze kościelne i świeckie. Prace trwały do 1953 r. kiedy to pewnego dnia proboszcz ks. Ignacy Rembowski dowiedział się, że dobudowana część kościoła ma być zabrana

przez władze i przeznaczona na ... magazyn. Uprzedzając działania władz, połączono obie części, wykuwając otwór w ścianie i poświęcono dobudowaną.

Kolejna inwestycja w kościele miała miejsce w latach 1958-60, kiedy to powstała wieża.

Potem skupiono się na wnętrzu świątyni. W latach 60. i 70. posadzka została pokryta marmurowymi płytkami, zainstalowano stropy, zamontowano bazyliki, urządzone prezbiterium, zbudowano z marmuru nowy ołtarz, ambonę i tabernakulum. Powstała nowa chrzcielnica, konfesjonały, witraże, drzwi, zamontowano nagłośnienie. Nowe organy trafiły do kościoła w 1988 r. Szereg prac związanych z modernizacją i upiększeniem wnętrza świątyni wykonano w latach późniejszych.

(oprac. zz na podstawie: Dariusz Walencik „Parafia i gmina Imielin w latach 1945-2002”.)

## Jubileusz pszczelarzy



Jednym z uhonorowanych pszczelarzy był Bernard Stolorz.

Na trutowisku „Hamerla” w lasach murckowskich 11 sierpnia pszczelarskie koło regionowe „Bieruń” świętowało 80 lecie istnienia.

Koło skupia prawie siedemdziesięciu hodowców z powiatu bieruńsko-lędzińskiego (Imielin, Chełm Śląski, Lędziny, Bieruń), ale też z Mysłowic, Tychów i Oświęcimia. Imielin może poszczycić się trzynastoma członkami tego ogromnego i prężnie działającego koła. Są to: Maria Frączek, Janusz Gąszcz,

Jan Knap, Zdzisław Pisarski, Walter Przystolik, Andrzej Rak, Dariusz Rak, Jacek Rudolf, Roman Skowroński, Jerzy Stadler, Bernard Stolorz, Czesław Szumilas i Stanisław Twaróg.

Uroczystości jubileuszowe rozpoczęła połowa msza św. na polanie „Hamerla”, a udział w niej i jubileuszu wziął burmistrz Jan Chwiędacz i władze innych gmin. Natomiast minister Elżbieta Bienkowska przekazała na ręce prezesa koła pisemne życzenia dla koła i jego członków.

Każdy jubileusz to okazja do składania życzeń, ale i do uhonorowania tych, którzy zasłużyli się w wieloletniej działalności koła. Były to odznaczenia „Zasłużony dla Rolnictwa” oraz złote, srebrne i brązowe medale Śląskiego Związku Pszczelarzy. Odznaczenie „Zasłużony dla Rolnictwa” z Imielina otrzymali: Czesław Szumilas i Jerzy Stadler, a Złotą Odznakę Śląskiego Związku Pszczelarskiego Bernard Stolorz, zaś srebrne Dariusz Rak i Janusz Gąszcz.

Pan Bernard działa aktywnie nie tylko u pszczelarzy, co zaowocowało nagrodą w postaci złotej odznaki, ale jest też wieloletnim i bardzo aktywnym członkiem imielińskiego koła emerytów, od lat jego prezesem. Swoim miodem częstuje podczas emeryckich spotkań, by osłodzić seniorom czas, a hodowla pszczół to jedna z jego pasji. Lubi działać, jest dobrym organizatorem, lubi jeździć na wycieczki, ale sam je również organizuje.

Po wręczeniu odznaczeń i medali władze gmin oraz przedstawiciela Śląskiego Związku Pszczelarzy zaproszono do posta-

wienia symbolicznego drzewka - klonu kulistego upamiętniającego ten jubileusz. Uroczystość uświetnił występ zespołu folklorystycznego „Lędzinianki”.

80 lat to długa historia, pierwszymi założycielami koła pszczelarskiego byli bracia Edward i Paweł Jaromin. Członków początkowo nie było wielu, potem ich liczba na przestrzeni lat zmieniała się, była też kilkuletnia przerwa w

działalności koła. Okres II wojny i czas powojenny był trudny dla rozwoju pszczelarstwa, przechodzące fronty niszczyły pasieki, zginęło wielu pszczelarzy. Koło reaktywował Wilhelm Pioskownik z Brzezinki w 1966 roku. Obecnie jego zarząd tworzą: prezes Stanisław Czempas, zastępca Edmund Bryjok, sekretarz Teodor Musioł, skarbnik Tadeusz Mateja i gospodarz Edward Szweda. (dan)

## 90 lat

90 urodziny obchodziła 21 sierpnia Elżbieta Szymańska. Z tej okazji jubilatkę odwiedził burmistrz Jan Chwiędacz. W imieniu mieszkańców Imielina złożył jej najlepsze życzenia - dobrego zdrowia, miłości najbliższych i zachowania pogody ducha. Do życzeń dotychczasony był kosz z upominkami.



# Urodziny 70-latków

Tegoroczni siedemdziesięciolatki (rocznik 1942) wspólnie obchodzili swoje urodziny. Spotkanie rocznikowo-urodzinowe odbyło się w Domu Przyjęć u Knopka, gdzie seniorzy spędzili miłe chwile przy wspomnieniach i muzyce.

- Nasz rocznik – mówi Ryszard Stadler, jeden z organizatorów tego spotkania – to byli ludzie aktywni w działaniu lokalnym: ławnicy, działacze, radni, rzemieślnicy. Chodziliśmy do szkół w Imielinie – a były dwie: żeńska i męska. Żeńska znajdowała się „na górze”, a męska „na dole”. W tej „żeńskej” znalazło się jednak kilku chłopców, dla których już zabrakło miejsca w męskiej szkole. Było nas z tego rocznika 89, na spotkanie z okazji 70 urodzin przyszło 55 na mszę, ale na samo przyjęcie tylko 42 – z różnych powodów, głównie ze względu na stan zdrowia.

W roku 1942 w księdze parafialnej odnotowano na 168 urodzeń. Okres wojny i czas powojenny był tragiczny dla naszego rocznika, bo prawie 40% dzieci zmarło. Te 70 lat na karku daje się jednak odczuć, ale takie spotkania dają wiele radości, są okazją do snucia wspomnień. Udało się nam zebrać dość liczną jeszcze grupę koleżanek i kolegów, którzy przyjechali z różnych stron (z Gliwic, Tarnowskich Gór, Tychów, Szamotuł), bo nie

wszyscy pozostali w Imielinie – opowiada pan Ryszard.

Mszę św. w intencji 70-latków odprawili ks. Jan Gdak i ks. Damian Szostok. Jubilaci byli wdzięczni za miłe słowa do nich skierowane.

Wdzięczni Panu Bogu i Matce Bożej Szkaplerznej za dar przeżytych lat. W modlitwie polecieli również tych, którzy już odeszli do wieczności. - Czas ucieka, wieczność czeka – zauważył sentencjonalnie Ryszard Stadler – a chcielibyśmy się jeszcze w takim gronie spotkać za pięć lat, ale czy nam się uda? Ubywa nas z roku na rok, jednak nie rezygnujemy ze spotkań. To mieliśmy już czwarty raz w ostatnim dwudziestolecu.

Spotkanie rocznikowe to chwile wspomnień zarówno tych szkolnych jak i zawodowych, rodzinnych, radosnych i smutnych. Każdy z uczestników spotkania miał 2 minuty dla siebie, by opowiedzieć, jak mu upływa czas. Wspominano swoich nauczycieli, wychowawców. Jedyną żyjącą nauczycielką była Cecylia Koziorz – katecheta, osoba życzliwa, nieśmiała ale bardzo szczęśliwa, że mogła z nimi świętować jubileusz urodzin.

Przyjęcie nie mogło obejść się bez ogromnego i pysznego tortu z cukierni Ryszarda Stadlera, który sam go pokroił i częstował przybyłych.

Były tańce, śpiewy którym

W spotkaniu uczestniczyli: Cecylia Suślik (Nowak), Urszula Klein (Spilkowska), Jadwiga Noras (Czamberg), Otylia Komandera (Pacwa), Anna Piecha (Totoj), Ernestyna Lodek (Pacwa), Teresa Radwan (Pacwa), Helena Urbanek (Kosma), Maria Arazimowicz (Stolorz), Henryka Mozler (Żydzik), Elfryda Żock (Kramarczyk), Małgorzata Hachula (Czabańska), Irena Skowrońska (Mozler), Krystyna Lamik (Osoba), Lidia Kopiejka (Wioska), Ingrid Grudniok (Stolorz), Maria Stadler (Synowiec), Krystyna Wojtowicz (Stolorz), Helena Mozler (Lubina), Róża Synowiec (Pacwa), Krystyna Szymeczko (Nawrocka), Małgorzata Cabon (Kosmala), Maria Smółka (Palka), Maria Paluch (Jaszulek), Aniela Laby (Mateja), Teresa Cichy (Nawrocka), Maria Bałys, Maria Cypionka, Irena Pilar, Anna Jochemczyk, Gabriela Jaromin, s. Edyta (Teresa Kieromin), Henryk Kostka, Jan Brzozowski, Robert Nocoń, Ryszard Dybala, Józef Rybok, Artur Siupka, Roman Hermyt, Rufin Pacwa, Jerzy Freitak, Gerard Mrzyk, Klemens Bednorz, Rufin Żorawik, Norbert Nawrocki, Stefan Jochemczyk, Stanisław Orluk, Ryszard Stadler, Stanisław Gruszczyński, Jerzy Rozmus, Stanisław Wajda, Leon Parys, Zygmunt Stolorz, Franciszek Stolarczyk i Józef Pohl.

akompaniował Henryk Nagi. - Atmosfera była wręcz szampańska – wspomina R. Stadler – mimo 70 lat nikt nie myślał o zmęczeniu.

Ich szkolna koleżanka, a teraz siostra Edyta, opowiadała o swojej pracy wśród dzieci niepełnosprawnych. Zapraszała na wycieczkę do Krakowa. Pracownicy Domu Przyjęć u Knopka zrobili dla niej precyzyjny kosz z kwiatami, by zabrała go do krakowskiego klasztoru. Był on niezwykle – bo...jadalny, gdyż wykonany z arbuza a kwiaty – herbaciane róże – z owoców papai. Była to prawdziwa niespodzianka.

Trudno było się rozstać, ale 70-latkowie obiecali sobie, że postarają się być znowu razem za pięć lat.

Organizatorami spotkania rocznikowego oprócz R. Stadlera byli: Jan Brzozowski, Robert Nocoń, Rufin Pacwa, Małgorzata Czabańska (Hachula), Gabriela Jaromin i siostra Teresa Kieromin. (dan)



Powyżej uczestnicy tegorocznego spotkania, poniżej zdjęcie z 1992 r.



## Gospodarze zdominowali wyścigi

Kolarskie kryterium uliczne w Imielinie rozgrywane pod dyktando miejscowych zawodników UKS Gimnazjum. Podopieczni Piotra Szafarczyka 2 września zajęli miejsca na podium w każdej z konkurencji wiekowych, na trasach liczących od 200 metrów do 40 km. Na najwyższym jego stopniu stanęli: Magdalena Indeka (młodziczka), Weronika Místerek (juniorka młodsza), Krzysztof Kłoc (junior młodszy) i Piotr Jaromin (junior).

- Poczucie adrenaliny, smak zwycięstwa i mieć ciekawe zajęcia, żeby się nie nudziło – to powody dla których od 4 lat trenuje kolarstwo M. Indeka. Zainteresowała się tą dyscypliną dzięki starszemu bratu, również za-



Magdalena Indeka zwyciężyła zawody kolarskie wśród młodziczek.

wodnikowi UKS-u. Za swój największy sukces uważa trzykrotne zwycięstwo w Mini Tour de Pologne. Magda uprawia jeszcze narciarstwo, a poza tym uczy się w szkole muzycznej grać na pianinie i gitarze. Wakacje poświęcała głównie na udział w wyścigach i dla siebie miała tylko trzy tygodnie wolnego. Widać jednak, że sport sprawia jej dużą frajdę i dostarcza sporo satysfakcji.

Jacek Młotkiewicz uprawiał w młodości kolarstwo, a dziś na zawody wozi dwóch synów: 12-letniego Przemka i 15-letniego Patryka. Poza tym wspiera klub materialnie. - Są pieniądze, więc chętnie się nimi podzielę, bo wiem, że jak klub ma finanse, to może działać - mówi.

Organizatorzy imielińskich zawodów mogli liczyć nie tylko na pomoc miasta ale i prywatnych firm. Swoje nagrody ufundowali: Adam Czamberg z AC POKALE, Zakład Stolarski Józefa Pacwy, Zakład Mechaniczny Stanisława Kłyka, E-SBL.NET Sklep Internetowy Roberta Kubicy, PUPH Andrzeja Pioskowika, Kwaciarnia Pod Aniołami i Agencja Turystyczno-Ubezpieczeniowa Irena. Ponadto poczęstunek dla uczestników zawdzięczają Zakładowi Mięsnemu Poliwczak z Mysłowic, Ciastkarni – Piekarni S.C.R.I.A Stadler, Piekarni GMP Krystiana Szkółki, Firmie Siko z Mysłowic i Mirex Sp. z o.o. z Bielska-Białej. (zz)

# Witamy we wspólnocie

Dzieci ochrzczone 11 sierpnia  
w imielińskim kościele



**Kacper Tomasz Badura** urodzony 4 kwietnia  
Syn Tomasza i Moniki  
Chrzestni: Sebastian Brzeziński i Joanna Korzon



**Kamil Krzysztof Dziedzic** urodzony 24 maja  
Syn Marcina i Barbary  
Chrzestni: Krzysztof Kołodziejczyk i Beata Tomska



**Adam Damian Masny** urodzony 16 października 2011  
Syn Damiana i Klaudii  
Chrzestni: Tomasz Niedziela i Marta Masny



**Jakub Artur Marona** urodzony 26 czerwca  
Syn Artura i Patrycji  
Chrzestni: Jacek Marona i Sandra Wojtk

# Szachowy mistrz Śląska

Radosław Dzierżak z Diagonalii Imielin został mistrzem Śląska w szachach do lat 17.

Zaczął grać za namową taty, jak miał 5 lat (Bogusław Dzierżak jest również szachistą i zdobył tytuł „kandydata na mistrza”). Zajął nawet 15 miejsce w mistrzostwach Polski przedszkolaków i... szachy przestały go interesować. Wrócił do nich, gdy miał lat 13.

Ponieważ w rodzinnych Łędzinach nie było klubu, który prowadziłby drużynę juniorów, zwrócił się więc do Krystiana Klimczoka z Imielina. – Trener Diagonalii został moim opiekunem i umożliwił mi starty w zawodach – mówi Radosław, obecnie uczeń bieruńskiego LO.

Teraz już sam przygotowuje się do zawodów. Korzysta przy tym głównie z książek szachowych, internetu i innych materiałów szkoleniowych. Zdaniem młodego szachisty korzyści z uprawiania tej dyscypliny jest wiele: - Rozwija logiczne myślenie, pomaga w nauce. Poza tym kształtuje charakter i uczy koncentracji. Jest to moja pasja i dlatego będę dalej grał w szachy - dodaje młody szachista.

– Radosław jest bardzo dobrym zawodnikiem. Jego grę cechuje kombinacyjność. „Poluje” na okazje, by przejść do lepszej jakości, a potem przyprzeć przeciwnika do muru. Poza tym to bardzo dobrze ułożony chłopak – mówi K. Klimczok.

Poza Radosławem imieliński klub szczeni się również innymi zawodnikami, osiągającymi wysokie wyniki. W czasie wakacji szachiści z Diagonalii walczyli w rozgrywkach II ligi juniorów w Borowicach koło Karpacza. Najwięcej punktów na tych zawodach zdobyli: Karolina Klich, Paweł Komandera i Sebastian Białucha.

W ostatnich dniach sierpnia Paweł Komandera zwyciężył w turnieju sza-

chowym w Pszczynie, grając w grupie zawodników do lat 14 (choć sam ma dopiero 12).

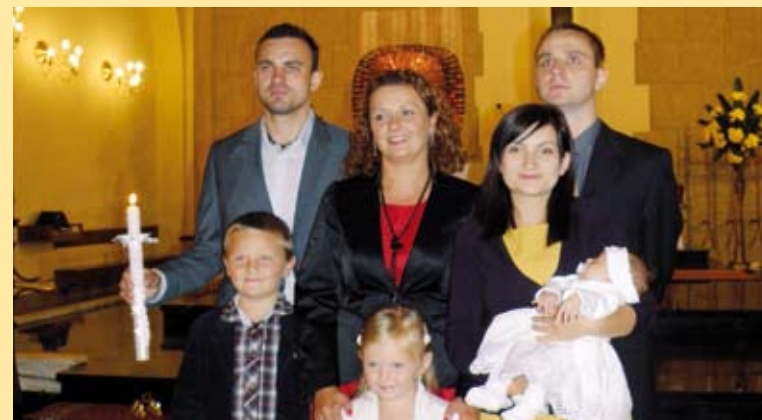
A przed imielińskimi szachistami kolejne starty. Już 17 września o godz. 15. aż czterech z nich (Sebastian Białucha, Radosław Dzierżak, Karolina Klisz i Paweł Komandera) powalczą w szachach symultanicznych z wybitnym czeskim szachistą Davidem Navarą (ścisła czołówka światowa). Mecze z udziałem tylko 20 juniorów oraz VIP-ów odbędą się w Katowicach. Można zobaczyć je on-line w internecie. Udział w tych zawodach szachistów z Diagonalii można potraktować jako szczególne wyróżnienie klubu.

Natomiast w drugiej połowie października w Szczyrku w półfinałach mistrzostw Polski wystąpi aż 7 zawodników Diagonalii: Szymon Ficek, Weronika Górniak, Paweł Komandera, Karolina Klisz, Sebastian Białucha, Anna Mazur i Radosław Dzierżak.

Te sukcesy są pięknym zwieńczeniem działalności klubu prowadzonego przez Krystiana Klimczoka, który w tym roku obchodzi swoje 10-lecie. (zz)



*Prawidłowy podpis pod zdjęciem dziecka zamieszczony w poprzednim wydaniu „Kuriera” powinien brzmieć: Marta Maria Cetera. Rodzinę i Czytelników przepraszamy.*



**Paulina Maria Piekarska** urodzona 5 lipca  
Córka Marcina i Klaudii  
Chrzestni: Lechosław Synowiec i Aldona Ficek